

# Amtsblatt

INFORMATIONEN DES BÜRGERMEISTERS  
DER GEMEINDE ZEISELMAUER-WOLFPASSING



AMTLICHE MITTEILUNG

E-Mail: [gemeinde@zeiselmauer.gv.at](mailto:gemeinde@zeiselmauer.gv.at) · Homepage: [www.zeiselmauer-wolfpassing.at](http://www.zeiselmauer-wolfpassing.at)

NR. 8 · OKTOBER 2008

## NATIONALRATSWAHL 2008

	SPÖ	ÖVP	GRÜNE	FPÖ	BZÖ	RETTÖ	LIF	KPÖ	DC	FRITZ
Alt-Zeiselmauer 2006	88 114	111 125	45 45	53 30	25 7	6 –	10 –	7 6	0 –	4 –
Neu-Zeiselmauer 2006	155 190	73 101	61 77	78 34	23 7	7 –	12 –	0 9	1 –	6 –
Zeiselmauer 2006	243 304	184 226	106 122	131 64	48 14	13 –	22 –	7 15	1 –	10 –
Wolfpassing 2006	147 176	141 198	61 78	121 58	46 24	9 –	22 –	4 4	4 –	6 –
Gesamt 2006	390 480	325 424	167 200	252 122	94 38	22 –	44 –	11 19	5 –	16 –
Stimmenanteil % 2006	29,41% 35,98%	24,51% 31,78%	12,59% 14,99%	19,00% 9,15%	7,09% 2,85%	1,66% –	3,32% –	0,83% 1,42%	0,38% –	1,21% –

## SONSTIGE WAHLDATEN

	wahl- berechtigt	ausgestellte Wahlkarten	Wahlbe- teiligung %	abgegebene Stimmen	ungültige Stimmen	gültige Stimmen	Wahlbe- teiligung % inkl. Wahlk.
Alt-Zeiselmauer 2006	450 420	44 40	78,89% 85,00%	355 357	6 12	349 345	87,44% 93,95%
Neu-Zeiselmauer 2006	572 539	74 48	74,30% 82,19%	425 443	9 9	416 434	85,34% 90,22%
Zeiselmauer 2006	1022 959	118 88	76,32% 83,42%	780 800	15 21	765 779	86,28% 91,85%
Wolfpassing 2006	723 681	68 45	79,11% 82,67%	572 563	11 8	561 555	87,33% 88,52%
Gesamt 2006	1745 1640	186 133	77,48% 83,11%	1352 1363	26 29	1326 1334	86,72% 90,44%

# ERLEBNIS-MESSE TREFFPUNKT LEBEN

Muckendorf-Wipfing - Königstetten - Zeiselmauer-Wolfpassing

Am 18. Oktober 2008 im „Haus der Generationen“ Muckendorf-Wipfing, 10.00 bis 18.00 Uhr.

Im Rahmen der ERLEBNIS-MESSE TREFFPUNKT LEBEN, welche heuer bereits zum 2. Mal stattfindet, wird ein multimediales Nonstop-Programm an Information und Unterhaltung zu den Themen

## NACHHALTIG BAUEN, SANIEREN UND WOHNEN sowie SICHER UND GESUND LEBEN geboten.

In Fachvorträgen erfahren Sie z.B. die Funktionsweise eines Passivhauses, wie Sie Ihr Objekt am besten anordnen, wie Sie am wenigsten Energie verbrauchen, wie Sie Ihr Objekt am besten schützen und am schönsten ausstatten.

Die SchülerInnen der Volksschule Zeiselmauer präsentieren am Vormittag ihre Projektarbeit zum Thema „MÜLL“.

10.00 Uhr: Begrüßung der Bürgermeister Hermann Grüssinger, Ing. Roland Nagl und Josef Wagner, die die Eröffnung vornehmen werden.

Bis 18.00 Uhr stehen den Besuchern das TEAM LEBEN sowie zahlreiche Betriebe aus den Gemeinden Muckendorf-Wipfing, Königstetten und Zeiselmauer-Wolfpassing sowie Umweltberatung NÖ, Bundeskriminalamt, Abfallwirtschaftsverband, Zivilschutzverband mit Informationen zur Verfügung.

Für das leibliche Wohl wird seitens der örtlichen Vereine und Landwirte gesorgt. Die musikalische Umrahmung beginnt mit den schwungvollen Walzern von „La petite Musette“ und findet am Nachmittag mit dem Auftritt von Martin Stösser und „The Crush“ ihren Abschluss.

TEAM LEBEN sowie alle teilnehmenden Firmen freuen sich auf Ihr Kommen !



## Apotheken-Turnus-Bereitschaftsdienst

TULLN

27. 9. bis 4. 10. 2008

Apotheke St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

4. 10. bis 11. 10. 2008

Sonnen-Apotheke, 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

11. 10. bis 18. 10. 2008

Apotheke Zur Goldenen Krone, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

18. 10. bis 25. 10. 2008

Apotheke St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

25. 10. bis 31. 10. 2008

Sonnen-Apotheke, 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

31. 10. bis 8. 11. 2008

Apotheke Zur Goldenen Krone, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

8. 11. bis 15. 11. 2008

Apotheke St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1



### Barbara Sündermann

Dipl. eingetr. Mediatorin

Königstettnerstraße 12, A-3424 Zeiselmauer

Tel: +43 (0)676/9001980

E-Mail: b.suendermann@aon.at

- Nachbarschaftskonflikte
- Scheidung und Trennung
- Familien- und Schulprobleme

### MEDIATION . . . bedeutet Vermittlung

und ist ein freiwilliger und vertraulicher Weg zur Lösung von Konflikten.

### Unverbindliche Information

- jeden Freitag von 18-19h

- jeden ersten Do. im Monat 17:00-18:30

- jeden ersten Mi. im Monat 18:00-19:00

Riebergasse 4, 3423 St. Andrä

Gemeindeamt Zeiselmauer

Gemeindeamt Königstetten

### Wasserzählertausch

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass in der Zeit vom 27. Oktober bis 28. November 2008 der Wasserzählertausch durch die Firma Löschl durchgeführt wird. Ein gesondertes Schreiben über den genauen Zeitpunkt ergeht an jeden Haushalt.

DIE GEMEINDEVERWALTUNG



### Fundamt

Im Bahnhofspark wurden Schlüssel gefunden. Im Gemeindeamt abzuholen.

# Vierte Kindergartengruppe

Im neuen mobilen Kindergarten (MOBIKI) begann am 1. September 2008 für 12 Kinder der „Ernst des Lebens“. Die anfänglichen Bedenken, Kinder in Containern unterzubringen, sind rasch geschwunden. Aufgrund der verwendeten Materialien im Innenraum sowie der gelungenen Zusammenstellung der insgesamt 13 20-Fuß-Container, werden nicht nur alle Anforderungen, die das Land NÖ an Kindergärten stellt erfüllt, sondern es ergibt sich auch ein heller großzügiger Innenbereich, der in vielfältiger Weise benützt werden kann. Das wichtigste Ziel, nämlich, dass sich Kinder und Kindergärtnerinnen wohlfühlen, konnte somit erreicht werden.

Die Planungen für den Kindergarten-Neubau in Wolfpassing laufen bereits auf Hochtouren. In der nächsten Sitzung des Bauausschusses



*Bgm. Josef Wagner mit Kindergartenleiterin Doris Bayer und den Helferinnen Sonja Hofmann und Sonja Weiss.*

wird der bereits in Detailplanung befindliche Bauplan diskutiert und auf mögliche Schwachstellen überprüft. Die Energiekennzahl des Baues sowie die sinnvollsten Heizungsmöglichkeiten sollen dabei

ebenfalls besprochen werden wie die für die einzelnen Gewerke durchzuführenden Ausschreibungen. Die nächsten Schritte: Genehmigung der Umwidmung des Grundstückes von Bauland Betriebsgebiet auf Bauland Sondergebiet Kindergarten durch das Land NÖ, Ansuchen um Baugenehmigung und anschließend können die entsprechenden Ausschreibungen fertig gestellt werden.



## Praxiseröffnung Physiotherapie

Neurologie (PNF, Bobath)  
Orthopädie,  
Wirbelsäulenthherapie,  
Unfall

Dipl. Physiotherapeut  
Gerhard Steinmetz



Sonnengasse 2  
3424 Wipfing

0699/10240831

gerhard.steinmetz@physioaustria.at



## Die cleveren Immobilienmakler®

Immoteam Grasl, Kantor & Bacsa KEG

### Haus in Altenberg zu verkaufen

ca 1000m<sup>2</sup> Grundfläche, ca 160m<sup>2</sup> Wohnfläche

für Groß- oder zwei Familien geeignet

getrennte Eingänge ins Ober- und ausgebaute Dachgeschoss

2 Küchen, 2 Bäder, großes Carport

günstiger Zukauf von weiteren ca 1000m<sup>2</sup> Baugrund möglich



**Helga Grasl**

0699/143 12 858

[www.umhaeuserbesser.at](http://www.umhaeuserbesser.at)

# Neuer Bahnschranken eröffnet!

Im Zuge der Herstellung der neuen Verkehrsverbindung von der B 14 durch das Betriebsgebiet Ost in Zeiselmauer nach Wördern wurde am 27. 9. 2008 der neue Bahnschranken durch die beiden Bürgermeister, Josef Wagner, Zeiselmauer-Wolfpassing und Alfred Stachelberger, St. Andrä-Wördern, feierlich eröffnet. Ein großes Projekt der letzten 10 Jahre konnte der Bevölkerung übergeben werden. Mit einem Kostenaufwand von mehr als € 850.000,- wurde diese wichtige Verkehrsverbindung geschaffen. Verkehrszählungen der letzten Monate haben gezeigt, dass durchschnittlich 500 Fahrzeuge den „alten“ Schranken passiert haben. Zahlreiche Anrainer,



*Die Bürgermeister Josef Wagner und Alfred Stachelberger durchschneiden das Band zur Freigabe der Verkehrsverbindung über die neue Schrankenanlage im Betriebsgebiet Ost.*

Firmenvertreter und Gemeinderäte beider Gemeinden nahmen an dieser Feier teil. Bgm. Alfred Stachelberger

dankte in seiner Festrede allen Beteiligten für die Umsetzung dieses großen Projektes.

## Ergebnis der Trinkwasseruntersuchung der WVA-Wolfpassing

Die letzte Wasseruntersuchung, durchgeführt am 18. März 2008 (Gutachten vom 29. Mai 2008) von der Österr. Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH, 1096 Wien, Währinger Straße 25a ergab folgende Werte:

Gesamthärte	25,99° dH	Calcium	131 mg/l	Chlorid	20,1 mg/l
Carbonathärte	19,4° dH	Magnesium	33,0 mg/l	Sulfat	113 mg/l
PH-Wert	7,6	Nitrat	18,0 mg/l	Nitrit	0,01 mg/l
e. Leitfähigkeit	916	Ammonium	0,05 mg/l		

**INSTALLATIONEN  
BRUNNENBAU**  
**KARL  
öschl**

KÖNIGSTETTEN, Tulbinger Straße 10  
Tel. 0 22 73/72 31 Fax 02273/74 09 20

STEINMETZMEISTER  
**GÜNTER  
HABERFELLNER**  
vormals Haberl

Ihr Spezialist rund um Ihre Grabstätte

3441 Freundorf, Hauptstraße 56  
Tel. 02272/813 79 · Handy: 0664/134 21 76

# Kräftigungs- und Energieübungen mit dem *Gymnastikball*



Wer einmal den Gymnastikball ausprobiert hat, ist davon überzeugt, dass er ein tolles Turnhilfsmittel ist. Probieren Sie es auch einmal aus!

TRAINING COMPANY  
Mag. Regina Blondiau-  
Köllner, M.Ed.  
Kriemhildengasse 6,  
3424 Zeiselmauer  
Tel.: 02242/709 78  
Mobil: 0676/349 52 82  
E-Mail:  
[regina.blondiau@aon.at](mailto:regina.blondiau@aon.at)  
[www.trainingcompany.at](http://www.trainingcompany.at)



Gesundheitsgymnastik ist ein ganzheitlicher Ansatz für Körper, Geist und Seele. Gezielte Bewegung bringt den Körper, die Seele und den Geist wieder in Form. Somit wird das Körperbewusstsein gestärkt, die Muskulatur gekräftigt und Rückenschmerzen vorgebeugt. Sie haben das Gefühl, dass Sie mit den Kräftigungs- und Energieübungen auftanken. Keine Vorkenntnisse notwendig, für jeden/jede geeignet.

Am 29. Sept., 6., 13., 20., 27. Okt., 3., 10., 17., 24. Nov., 1., 15. Dez. 2008.

Jeweils 18.30 bis 20.00 Uhr (16½ Stunden)

Ort: Kindergarten Muckendorf

Kosten: € 145,-

Mitzubringen: Turnmatte, bequeme Kleidung, Gymnastikball

## Kids WingTsun - Mehr Sicherheit für Ihr Kind

Der Trainer Robert Carda zeigt Ihrem Kind spielerisch, wie es sich bei Gefahr verhalten soll. Ob gegenüber fremden Erwachsenen oder dem Klassenrüpel - in Rollenspielen übt Ihr Kind, richtig zu reagieren.

Mit Hilfe von Stimme, Gestik und Mimik lernt Ihr Kind sich durchzusetzen. Dadurch wird es selbstsicherer und setzt die Kampftechniken, die er ihm zeigt, wirklich nur dann ein, wenn es sein muss: im Notfall

Für Kinder von 6 bis 10 Jahren.

Ort: Muckendorf, Haus der Generationen

Beginn: Montag, 20.10.2008, 10 Einheiten je 1 Std.

Kursbeitrag abhängig von TeilnehmerInnenzahl:

€ 45,- bis 50,-. Max. TeilnehmerInnenzahl: 24 Kinder

Anmeldung beim Gemeindeamt Muckendorf:

Tel. 02242/70214



## Bekanntgabe der Ordinationseröffnung

**Dr. Larissa Maritzak**  
Fachärztin für Orthopädie

Wahlärztin

Termine nach telefonischer  
Vereinbarung:  
0676/ 911 43 93

Dienstag: 15.00-19.00  
Donnerstag: 9.00-12.00

Ärztzentrum  
3423 St. Andrä Wördern, Kirchenweg 9

[www.orthopaedie-tulln.at](http://www.orthopaedie-tulln.at)



**Autohaus  
Horst Müller**  
Ges. m. b. H.

3424 Wolfpassing, Tullner Straße 18  
Tel. 0 22 42/70 505

HERAUSGEBER: GEMEINDE ZEISELMAUER-WOLFPASSING.

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: BGM. JOSEF WAGNER, 3424 WOLFPASSING, WEIDENGASSE 27.

EIGENE VERVIELFÄLTIGUNG. HERSTELLUNGSORT: ZEISELMAUER

**BESTATTUNG****DUSSMANN**

Erfahrung und Kompetenz im Trauerfall

Tag u. Nacht erreichbar: 02242/32379

St. Andrä-Wördern, Greifensteinerstraße 9

Aktuelle Partien im Internet: [www.bestattung-dussmann.at](http://www.bestattung-dussmann.at)

Sonnensegel

Rollladen

Jalousien

Insektenschutzsysteme

Markisen

Raffstoren

Vorhangjalousien

Rolltore



3400 Klosterneuburg, Wiener Straße 35 - 37  
 Telefon 02243/377 70, Fax 02243/377 70 - 70  
[www.sunsystems.co.at](http://www.sunsystems.co.at), [office@sunsystems.co.at](mailto:office@sunsystems.co.at)

**LEHRBAUM  
HAUSTECHNIK**

3433 königstetten | kirchengasse 7 | tel. 02273/7435

Erneuerbare Energie • Wärmepumpen • Solaranlagen • Pellets  
Gas • Wasser • Heizungsinstallationen

An- und Abfahrten kostenlos!

[www.lehrbaum.at](http://www.lehrbaum.at)

**SPENGLEREI  
DACHDECKEREI**

GERHARD  
**RESCH**

3424 ZEISELMAUER, Gewerbestrasse 4  
 Telefon 02242 / 71 0 87 Fax Dw-22

- Nadelgehölze
- Ziergehölze
- Koniferen
- Raritäten

**BAUMSCHULE**  
baumschule-bogner@aon.at

3424 Wolfpassing, Wiener Straße 15  
 Telefon und Fax. 02242/70549  
 Mobil: 0664/281 65 15; 0664/1920114

**BOGNER**

Platz für Ihre Anzeige  
 im Amtsblatt!

**Herbert Walder**

Gew. Vermögensberater –  
 Versicherungsvermittlung in Form  
 als Versicherungsmakler im Nebengewerbe



0 22 42 / 312 83 – 0

0 22 42 / 312 83 – 21



0676 / 319 54 50 ..



Kriemhildengasse 35  
 A-3424 Zeiselmauer

eMail: [walder.h@aon.at](mailto:walder.h@aon.at)

**REINHARD NIEDL**  
**BEHÖRDL. KONZESSIONIERTER ELEKTRIKER**

- Elektroinstallationen
- Elektroheizungen
- Torsprechanlagen
- Verkauf von Elektrogeräten
- Hausanschlüsse
- und Zubehör

**3424 Wolfpassing  
 Brunnengasse 6  
 Tel. 0 22 42/70 285**



Gesellschaft m. b. H.  
 Bauunternehmung

**Pittel+Brausewetter**

1041 WIEN, Postfach 21, Gußhausstraße 16, Tel. 50 141-0  
 3430 TULLN, Porschestraße 15, 0 22 72/62 804-9  
 2225 ZISTERSDORF-MAUSTRENK Nr. 123, Tel. 0 25 32/25 01-0

**ASPHALTRECYCLING****In Wien-Inzersdorf, Tulln-Nitzing, Maustrenk**

**Hochbau  
 Tiefbau  
 Industriebau  
 Straßenbau  
 Brückenbau**

Auskünfte erhalten Sie bei der Filiale Tulln unter der Telefonnummer 0 22 72/62 804-0

# Nachtwanderungen und Seminare auf dem Jakobsweg



## 1. Nachtwanderung

*Kraft aus der Natur schöpfen und die Natur durch Meditationen, Rituale und Körperübungen erleben und erfahren. Es werden keine Taschenlampen oder Fackeln verwendet.*

**Am 18. Oktober und**

**5. Dezember 2008**, jeweils von 19.00 bis 22.30 Uhr

**Treffpunkt:** Zeiselmauer, Kriemhildengasse 6.

**Kosten:** €28,-

## 2. Seminare auf dem Jakobsweg

**Im Einklang mit der Natur**

Der Jakobsweg beginnt dort, wo wir ihn zu gehen beginnen, das ist das

Wesen des Jakobswegs. Wir machen uns auf den Weg!

### 1. Herbst – Reifezeit:

10.–12. Oktober 2008  
von Herzogenburg nach Krems.

### 2. Winter – Besinnung und Weisheit:

12. bis 14. Dezember 2008  
von Mauthausen nach Linz.

**Kosten:** €220,- (Frühbucherbonus bis 1 Monat vor der Veranstaltung), ansonsten €240,-.

Ziel aller Seminare und Veranstaltungen ist es, die erlernten Methoden schnell und einfach in Beruf und Alltag zu integrieren.

**Bitte um Anmeldung (E-Mail, Telefon) bis 14 Tage vor der jeweiligen Veranstaltung.**

## BERATUNG & COACHING

Mag. Regina Blondiau-Köllner, M.Ed.

Kriemhildengasse 6,  
3424 Zeiselmauer

Tel. 02242/709 78

Mobil: 0676/349 52 82

E-Mail: [regina.blondiau@aon.at](mailto:regina.blondiau@aon.at)

[www.imeinklang.at](http://www.imeinklang.at) [www.flysch.at](http://www.flysch.at)



# Caritas Tagesmütter

## Neue Tagesmütter werden aufgenommen!

Weil die Nachfrage nach Tagesmüttern der Caritas groß ist, werden Frauen gesucht, die gerne mit Kindern arbeiten wollen.

Wenn Sie Freude und Geschick im Umgang mit Kindern haben, es Ihre räumlichen und



familiären Verhältnisse erlauben und Sie gerne als Tagesmutter arbeiten wollen, dann rufen Sie uns an. Wir erweitern unser Betreuungsangebot und freuen uns über Ihr Interesse.

Mag. Andrea Preiner-List

3430 Tulln, Alter Ziegelweg 41

Büro: Dienstag 8.30 bis 11.30 Uhr oder nach

tel. Vereinbarung 0676/83 844 670

[tamue.tulln@stpoelten.caritas.at](mailto:tamue.tulln@stpoelten.caritas.at)



# 17. KAPELLENFEST WOLFPASSING

5. Oktober 2008

10.30 Uhr hl. Messe

anschl. gemütliches  
Beisammensein  
vor der Kapelle  
bis ca. 16.00 Uhr

(bei Schlechtwetter  
im Feuerwehrhaus)

Für das leibliche Wohl  
ist gesorgt.

Es gibt Koteletts mit Salat,  
Grillwürstel, Brötchen, Kaffee,  
Torten und Kuchen, Getränke  
und vieles mehr.

Der Reinerlös wird für die  
Kapelle Wolfpassing verwendet.

Auf zahlreichen Besuch freut  
sich

Pfarrer Josef Luger  
sowie

die Kapellengemeinschaft

>> Der beste Partner für Ihr Geld <<

**RAIFFEISENRING TULLNERFELD**



*Bankstelle Zeiselmauer*

3424 Zeiselmauer, Kirchenplatz 5a

Tel. 0 22 42/705 96, 705 97

Fax 0 22 42/707 41



[Http://www.raiffeisen.at./raiffeisenring-tullnerfeld](http://www.raiffeisen.at./raiffeisenring-tullnerfeld)